

---

Thursday, April 14, 2005.

1 o'clock p.m.

Prayers.

Hon. Mr. Huntjens, Member for Western Charlotte, laid upon the table of the House a petition in support of an effort to persuade negotiations regarding New Brunswick teachers and government to come to a conclusion before the 2004-2005 school year is severely affected. (Petition 27)

---

Mr. Albert gave Notice of Motion 69 that on Thursday, April 21, 2005, he would move the following resolution, seconded by Mr. Landry:

That an address be presented to His Honour the Lieutenant-Governor, praying that he cause to be laid upon the table all information concerning the tax on beer exports and imports between New Brunswick and Quebec, including all correspondence, faxes, e-mails, and/or reports on meetings from December 1, 2004, to April 14, 2005.

---

Hon. Mr. Green, Government House Leader, announced that with the unanimous consent of the House to dispense with Private Members' Motions, it was the intention of government that following third reading, the House would resolve itself into a Committee of the Whole to consider Bills 11 and 22.

It was agreed by unanimous consent to dispense with the time allotted for Private Members' Motions.

---

The following Bill was read a third time:

Bill 36, *An Act to Amend the Liquor Control Act.*

Ordered that the said Bill does pass.

---

The House resolved itself into a Committee of the Whole with Mr. C. LeBlanc in the chair.

And after some time, Mr. Holder took the chair.

At 3.55 o'clock p.m., the Chairman declared a recess and left the chair.

4 o'clock p.m.

The Committee resumed with Mr. Holder in the chair.

At 5 o'clock p.m., the Chairman declared a recess and left the chair.

*5.26 o'clock p.m.*

The Committee resumed with Mr. Holder in the chair.

And after some time, Mr. Speaker resumed the chair and Mr. Holder, the Chairman, after requesting that Mr. Speaker revert to Presentations of Committee Reports, reported:

That the Committee had directed that he report the following Bill as agreed to:

Bill 11, *An Act Respecting Rural Communities.*

That the Committee had directed him to report the following Bill agreed to as amended:

Bill 22, *An Act to Amend the Legal Aid Act.*

And the Committee asked leave to make a further report.

Pursuant to Standing Rule 78.1, Mr. Speaker put the question on the motion deemed to be before the House, that the report be concurred in, and it was resolved in the affirmative.

---

It was agreed by unanimous consent that Bills 11 and 22 be read a third time forthwith.

---

The following Bills were read a third time:

Bill 11, *An Act Respecting Rural Communities.*

Bill 22, *An Act to Amend the Legal Aid Act.*

Ordered that the said Bills do pass.

---

Her Honour, the Administrator, was announced, and having been bidden to enter, took her seat in the chair upon the Throne.

Mr. Speaker addressed Her Honour as follows:

May It Please Your Honour:

The Legislative Assembly of the Province of New Brunswick has passed several Bills at the present sittings of the Legislature to which, in the name and on behalf of the said Legislative Assembly, I respectfully request Your Honour's assent.

The Clerk Assistant and Committee Clerk then read the titles of the Bills as follows:

Bill 11, *An Act Respecting Rural Communities.*

Bill 22, *An Act to Amend the Legal Aid Act.*

Bill 36, *An Act to Amend the Liquor Control Act.*

Her Honour signified Her Assent as follows:

*It is the Queen's wish. La reine le veut.*

To these Bills, Her Honour's assent was announced by the Clerk Assistant and Clerk of Committees of the Legislative Assembly in the following words:

In Her Majesty's name, Her Honour the Administrator assents to these Bills, enacting the same and ordering them to be enrolled.

Her Honour then retired and Mr. Speaker resumed the chair.

---

And then, 5.45 o'clock p.m., the House adjourned.